

**DOING
THE RIGHT
THING**

OUR CODE OF CONDUCT



MESAJUL CONDUCERII

CUVÂNT DE INTRODUCERE

Dragi colegi

Toți suntem responsabili pentru succesul ista. De aceea, respectăm în orice moment regulile, legile și valorile etice fundamentale aplicabile. **Conformitatea** este esențială pentru succesul durabil al companiei noastre.

Operăm într-un mediu global și suntem chemați să luăm decizii care ne afectează reputația și relațiile unii cu alții, precum și cu clienții, partenerii de afaceri și publicul.

Codul nostru de conduită este **etalonul** pentru acțiunile și comportamentul nostru, atât în interiorul, cât și în afara companiei. În activitățile noastre de afaceri suntem ghidați de principiile noastre etice. Toți membrii echipei de conducere sunt pe deplin dedicați respectării legii și a **Codului de Conduită**.

Prin urmare, ne așteptăm, de asemenea, să respectați legile, reglementările și prezentul cod de conduită aplicabile în orice moment pe parcursul activității dumneavoastră.



Handwritten signatures of management team members, including names like Klaus F., Hagen Fessing, and others.



01

SCOPUL NOSTRU ȘI DOMENIUL DE APLICARE



PRIN URMARE, SĂ FACEM CEEACE TREBUIE

SCOPUL NOSTRU ȘI DOMENIUL DE APLICARE

La ista, noi toți, inclusiv toate nivelurile de management, trăim o cultură corporativă definită prin **respect, deschidere și încredere**. Acest lucru se aplică atât în relațiile dintre noi, cât și cu toți partenerii de afaceri. Acționăm în interesul ista. Acest lucru se aplică în special imaginii publice, reputației și intereselor sale financiare.

Acest Cod de conduită servește ca bază pentru o **cultură corporativă transparentă** și conformă cu legislația, la care aderă toți angajații ista. Ori de câte ori nu știm cum putem face ceea ce trebuie, ne adresăm managerului sau departamentului Corporate Compliance sau punem o întrebare folosind sistemul nostru de atenționare „Speak Up”. Se desfășoară cursuri **regulate de formare** privind Codul, la care participarea este obligatorie. Ori de câte ori luăm o decizie de afaceri, o înregistrăm și o documentăm prompt, corect și corespunzător. Inclusiv toate aprobările necesare din partea persoanelor responsabile.

Când lucrăm ca **manager** la ista, acționăm ca un model. Prin urmare, este deosebit de important pentru noi să respectăm întotdeauna acest Cod de conduită, liniile directoare, politicile și legile aplicabile. Ne asigurăm că angajații noștri își înțeleg responsabilitățile. Mai mult, creăm un mediu de lucru care le permite să respecte Codul de conduită și, fără ezitare, facem sugestii pentru îmbunătățirea conformității cu acest Cod.



02

PARTENERII NOȘTRI DE AFACERI



UN PARTENERIAT AL EGALIILOR

PARTENERII NOȘTRI DE AFACERI

Partenerii noștri de afaceri joacă un rol important în succesul nostru. Aceștia includ clienții noștri, furnizorii, partenerii de servicii ista, consultanții, agenții și alți parteneri contractuali. Îi tratăm întotdeauna corect.

Ne alegem partenerii de afaceri într-o **manieră profesionistă** și lucrăm doar cu cei care împărtășesc atitudinea noastră în ceea ce privește conformitatea, calitatea și practicile de afaceri etice. Informațiile pe care le oferim despre produsele și serviciile noastre sunt corecte. Nu ne implicăm în activități care favorizează sau influențează în mod nerezonabil partenerii noștri de afaceri sau alte terțe părți. În relațiile noastre cu partenerii noștri de afaceri, respectăm întotdeauna **standardele de transparență și divulgare** cerute de legi, directive sau standarde industriale. Punem întotdeauna interesele ista înaintea preferințelor noastre personale.



OB

COMBATEREA MITEI ȘI A CORUPȚIEI



PRIN MIJLOACE ONESTE

COMBATAREA MITEI ȘI A CORUPȚIEI

Sușținem **concurența loială** în care câștigă furnizorul cu cele mai bune produse și servicii.

Prin urmare, respingem ferm orice formă de **corupție sau încercări de a câștiga** o influență nejustificată. Nu facem niciodată oferte necinstite partenerilor de afaceri sau altor părți terțe pentru a le influența decizia în favoarea noastră. Ne asigurăm că primim comenzi numai pe baza performanței noastre. Respingem strict ofertele, cadourile sau beneficiile neadecvate de la părți externe care sunt destinate spre sau ar putea să ne influențeze.

În același timp, oferim cadouri sau alte beneficii numai dacă sunt respectate toate liniile directoare și există o **transparență deplină**. Acest lucru se aplică în special invitațiilor la evenimente sau ospitalității, acordării de comisioane și reduceri și livrării gratuite de bunuri.

Succesul nostru comercial ne permite să sprijinim organizațiile de caritate prin donații. Vedem donațiile ca o **contribuție la societate**: în beneficiul tuturor. Prin urmare, donăm voluntar, fără a primi nimic în schimb și în conformitate cu legile și reglementările locale.

Activitățile de sponsorizare sunt diferite de donații. Pentru sponsorizare ne așteptăm la ceva specific în schimb, de exemplu poziționarea proeminentă a siglei noastre. Ne asigurăm că contribuțiile noastre sunt proporționale cu valoarea a ceea ce este dat în schimb și documentăm activitățile noastre de donare și sponsorizare pentru a asigura transparență deplină.



04

**CONCURENȚA
CORECTĂ**



GREU DAR CORECT

CONCURENȚA CORECTĂ

Respectăm legile antitrust.

Vrem să ne convingem clienții cu **ideile, inovațiile și serviciile noastre de înaltă calitate** și, astfel, să ne consolidăm poziția pe piață. Acest lucru se aplică tuturor țărilor în care activăm. Respingem în mod expres orice coluziune ilegală cu alți jucători de pe piață.

În cazul în care informațiile pun în pericol concurența loială între potențiali furnizori, încurajează cooperarea ilegală sau dăunează intereselor clienților, nu împărtășim aceste informații concurenților. Indiferent dacă îi întâlnim într-o afacere sau într-un cadru privat.

Acest lucru se aplică, de asemenea, acordurilor cu alți actori de pe piață menite să influențeze piața. Cu produsele și serviciile noastre centrate pe clienți, am reușit să obținem o poziție puternică pe piață în mai multe țări. Folosim această poziție în mod **responsabil** și ne asigurăm că nu împiedicăm în mod nejustificat alți jucători de pe piață.



05

COMBATEREA SPĂLĂRII BANILOR ȘI RESPECTAREA ȘANCTIUNILOR



NICI PENTRU TOTI BANII DIN LUME'

COMBATEREA SPĂLĂRII BANILOR ȘI RESPECTAREA SANCTIUNILOR

Respectăm toate **legile** și **reglementările** aplicabile în domeniul **spălării banilor** și al **finanțării antiterorismului**.
Facem afaceri doar cu acei parteneri care sunt implicați în activități legale și ale căror fonduri provin din surse legitime.

Ne concentrăm din ce în ce mai mult atenția asupra identificării activităților comerciale suspecte - de exemplu, încercările partenerilor de afaceri de a-și ascunde adevărata identitate sau oferirea de numerar care depășește limitele stabilite de reglementările locale.

Nu lucrăm cu parteneri de afaceri care sunt fie pe liste de sancțiuni relevante, fie ale căror principale surse financiare sau activități se află într-o țară sancționată.



06

CONFLICTE DE INTERESE



OPORTUNITĂȚI EGALE PENTRŪ TOTI

CONFLICTE DE INTERESE

Suntem conștienți că pot apărea întotdeauna situații în care judecata noastră profesională poate intra în conflict cu interesele noastre personale. De exemplu, atunci când luăm decizii de afaceri care sunt determinate de interesul nostru personal față de un (potențial) partener de afaceri. Când obținem un avantaj personal de la unul dintre partenerii noștri de afaceri. Sau când colegii au sau stabilesc relații de familie sau personale strânse între ei. Angajarea secundară cu un client, furnizor sau concurent al ista poate duce, de asemenea, la un conflict de interese.

Pentru a evita conflictele de interese, suntem întotdeauna dedicați **echității** și **egalității de șanse**. Nu lucrăm în linii directe de raportare cu persoane care au legături de familie sau au o relație personală strânsă cu noi. Nu facem afaceri în numele ista cu membrii familiei noastre, cu partenerii noștri sau cu companii în care noi, membrii familiei sau partenerii noștri avem o participație de peste 1% sau deținem o funcție de conducere.

Ori de câte ori apare un **conflict de interese**, îl dezvăluim informând managerul nostru într-un stadiu incipient. Managerul nostru ne ajută să comunicăm cu departamentul de Resursele Umane, departamentul Corporate Compliance și conducerea, pentru a găsi o soluție adecvată pentru a evita sau gestiona conflictul de interese.



07

PROTEJAREA BUNURILOR



PROTEJAREA BUNURILOR

MAI BINE SĂ FII ÎN SIGURANȚĂ DECÂT SĂ ÎȚI PARĂ RĂU

Protejăm proprietățile ista de daune, pierderi, furturi și abuzuri și nu le folosim în scopuri non-comerciale.

Ne asigurăm că ne desfășurăm întotdeauna activitățile de afaceri într-un mod sigur. Limităm la minimum riscurile de pierdere a datelor comerciale sau de utilizare abuzivă a sistemelor noastre de informații. Avem grijă deosebită să protejăm datele comerciale confidențiale ale ista, care se referă la toate informațiile pe care compania nu le-a făcut în general accesibile publicului sau care ar putea afecta interesele ista în caz de divulgare.



08

**PROTECȚIA
DATELOR**



SĂ LE ȚINEM PENTRU NOI

PROTECȚIA DATELOR

Apreciem și protejăm confidențialitatea angajaților noștri, a solicitanților de locuri de muncă, a partenerilor de afaceri și a clienților finali. Prin urmare, atunci când manipulăm date cu caracter personal, respectăm următoarele **principii de bază**:

Transparență

Respectăm reglementările aplicabile privind confidențialitatea datelor pentru toate datele cu caracter personal controlate sau prelucrate de ista în cursul operațiunilor sale comerciale.

Responsabilitate

Procesăm datele cu caracter personal în mod responsabil și în conformitate cu legile aplicabile, politicile de confidențialitate și alte reguli interne.

Respectăm drepturile persoanelor vizate

Oferim persoanelor vizate posibilitatea de a-și exercita drepturile. Procedând astfel, ne asigurăm că solicitările persoanelor vizate de a-și exercita drepturile primesc un răspuns eficient în conformitate cu reglementările aplicabile.

Abordare bazată pe risc a securității datelor cu caracter personal

Luăm măsuri tehnice și organizaționale rezonabile pentru a proteja datele cu caracter personal - utilizând o abordare bazată pe riscul potențial pentru persoanele vizate.

Reacție transparentă la posibile încălcări ale protecției datelor

Folosim canalele de raportare desemnate atunci când identificăm posibile incidente de protecție a datelor.



09

COMUNICARE



CUVINTE ALESE CU GRIJĂ

COMUNICARE

Ori de câte ori comunicăm despre ista, respectăm **legile, reglementările și liniile directoare și politicile interne aplicabile**. Numai persoanele autorizate comunică în numele companiei cu reprezentanții mass-media, precum presa, televiziunea și radioul.

Atunci când folosim **platforme de socializare**, precum Twitter, Facebook și LinkedIn, respectăm, de asemenea, liniile directoare și nu dezvăluim nicio informație internă din mediul nostru de lucru.

Acest lucru se aplică și în perioade de criză.



10

RESPONSABILITATE



ÎMPREUNĂ UNUL PENTRU CELĂLALT

RESPONSABILITATE

Aționăm în conformitate cu **Declarația ONU privind Drepturile Omului și Declarația de Principii a OIM** (desființarea muncii copiilor, eliminarea muncii forțate, interdicția discriminării, libertatea de asociere) și **Convenția ONU** împotriva corupției.

Aceasta înseamnă că ne tratăm reciproc în orice moment cu corectitudine și demnitate și ne opunem cu tărie oricărei forme de discriminare sau hărțuire. Nu numai atunci când recrutăm noi angajați, ci și în interacțiunile noastre zilnice, respectăm și apreciem atitudini, caracteristici și valori diferite, precum și background-ul special ale persoanelor care lucrează cu noi.

Nu facem compromisuri în ceea ce privește sănătatea și siguranța angajaților sau partenerilor de afaceri. Prin urmare, respectăm toate **măsurile de precauție cerute de lege** pentru a ne asigura că angajații noștri își pot îndeplini întotdeauna munca în siguranță.

Utilizăm în mod responsabil resursele naturale disponibile și limităm consumul acestora la minimul necesar pentru a ne desfășura activitățile comerciale. Compania noastră joacă un rol activ în comunitate, demonstrăm și susținem angajamentul social.



11

RAPORTAREA ABATERILOR



SĂ ȘTIM CÂND SĂ LUĂM ATITUDINE

RAPORTAREA ABATERILOR

Scopul **Codului de conduită** al ista este de a ne asigura că toți facem ceea ce trebuie. Cu toate acestea, niciun set de reguli nu poate acoperi toate circumstanțele. Prin urmare, în cazul în care respectarea Codului nu este conformă cu legile locale, respectarea acestor legi va avea întotdeauna prioritate.

În cazul în care observăm orice încălcare a prezentului cod, ne exprimăm îngrijorările. Facem acest lucru contactând managerul nostru, conducerea și/sau departamentul Corporate Compliance. De asemenea, este posibil să utilizăm sistemul de atenționare „Speak Up”.

Oricine raportează cu bună-credință **suspiciunea unui incident sau conflict de interese** referitor la respectarea cerințelor legale sau etice, indiferent dacă o astfel de suspiciune se dovedește a fi întemeiată sau nu, nu trebuie să se teamă de represalii. Vă garantăm în mod expres acest lucru.

Toate acuzațiile de potențiale încălcări sunt investigate în detaliu de către departamentul Corporate Internal Audit & Compliance.



12

CONSECINȚELE NERESPECTĂRII



SĂ FIM DE PARTEA CORECTĂ

CONSECINȚELE NERESPECTĂRII

În cazul în care facem ceea ce trebuie, nu riscăm nicio consecință pentru propriul nostru statut și reputația ista. Prin urmare, în caz de îndoială, implicăm **managerul** nostru, **conducerea** sau **departamentul** Corporate Compliance , în timp util și într-un mod complet transparent. Putem fi siguri că o astfel de comunicare va rămâne confidențială.

Există un lucru pe care nu trebuie să-l uităm: toate încălcările acestui Cod de conduită sunt luate în serios și **investigate cu atenție**. Măsurile rezultate includ toate măsurile disciplinare până la încetarea contractului de muncă.



Corporate Internal Audit & Compliance

Günther Meggeneder
+49 (0) 201 459-3046 | guenther.meggeneder@ista.com

ista International GmbH | Luxemburger Str. 1 | 45131 Essen
compliance@ista.com | www.ista.com

Ultima actualizare: ianuarie 2021

